

DOI 10.35775/PSI.2024.111.11.027

УДК 32.327

С.В. ГОНЧАРОВ

студент бакалавриата факультета

«Международные отношения» Дипломатической академии

МИД России, Россия, г. Москва

E-mail: goncharov.serg2018@yandex.ru

<https://orcid.org/0009-0003-9790-5294>

## ПРОБЛЕМЫ ИНТЕГРАЦИИ ТУРЕЦКОЙ ДИАСПОРЫ В НЕМЕЦКИЙ СОЦИУМ

**Цель исследования.** Статья посвящена проблемам интеграции турецкой диаспоры в немецкий социум и особенностям ее формирования. Кроме того, целью данной статьи является анализ миграционной политики Германии в период холодной войны и на современном этапе. Рассмотрены вызовы, с которыми ФРГ вынуждена сталкиваться из-за ошибок прошлого. Приведен ряд двусторонних соглашений, предусматривающих меры для привлечения новых трудовых сил для поддержания стабильного роста населения среди молодежи в Германии. Отдельно рассмотрена проблема получения высшего и даже среднего образования для представителей турецкой иммиграции в связи с влиянием конфессионального фактора, а также проведен анализ проблемы национальной идентичности «немецких турок». Вместе с тем приведены примеры турецких иммигрантов, добившихся продвижения вверх по карьерной лестнице вдали от своей страны. Первый секретарь Департамента кадров МИД России, кандидат политических наук Александр Евгеньевич Надеждин предлагает один из путей решения проблемы интеграции «немецких турок» в немецкое общество. По его мнению, именно спортивная деятельность могла бы решить данную проблему и преодолеть социальную изоляцию. **Вывод:** В результате проведенного исследования автор приходит к выводу, что как от государственных структур, так и от «немецких турок» должны исходить воля и желание. Кроме того, политическому руководству Германии необходимо извлечь уроки прошлого, чтобы предотвратить или хотя бы не допустить дальнейшего раскола и противоречий в немецком социуме.

**Ключевые слова:** интеграция, «немецкие турки», турецкая диаспора, миграционная политика ФРГ.

**Введение.** Германия и Турция осуществляют сотрудничество в разных сферах: культурной и экономической, политической и военной. Германия, будучи членом ЕС и важным государством в данном объединении, является к тому же важнейшим партнером Турции на Европейском континенте. Свыше 2 млн. представителей турецкой диаспоры проживает в ФРГ, не считая тех, кто еще только собирается приехать. В связи с этим отношения между странами приобретают историческую значимость. Однако возникает вопрос, насколько трудно туркам интегрироваться в немецкий социум, какие требования выдвигает

Правительство Германии, а также хотят ли сами турки выполнять возложенные на них обязательства, будучи гражданами Германии. Для того, что ответить на данные вопросы, необходимо рассмотреть историю развития германо-турецких отношений. Осознав, с какими кризисами столкнулись страны в прошлом, насколько эффективна проводилась в жизнь миграционная политика ФРГ и способна ли она ответить современным вызовам в мире и новому положению Германии в Европе.

Корни проблем, связанных с миграцией и интеграцией, уходят далеко в прошлое: недооценка роли ислама, недостаточно урегулированная трудовая миграция так называемой «первой волны», а затем и второй, и третьей, а также несвоевременный процесс совершенствования немецкого миграционного законодательства. Таким образом, необходимо понять, изменилась ли ситуация в настоящее время и что думают власти Германии в отношении мигрантов. Исходя из этого, можно будет предположить, из-за чего возникли проблемы и как в перспективе необходимо их решать.

**Интеграция турецкой диаспоры в немецкое общество в период холодной войны и на современном этапе.** В период холодной войны отношения между Турцией и Германией развивались интенсивно. В 1957 году стороны подписали «соглашение о культурном сотрудничестве» [7]. В 1961 году «с подписанием Трудового соглашения, большое количество турецких граждан иммигрировало в Германию» [9]. «Соглашение о военно-техническом сотрудничестве 1963 года» [1], «Соглашение о социальном обеспечении 1964 года» [10], в соответствии с которым, например, определенные виды страхования применялись в отношении лица, временно работающего в другой стране. Страны также подписали «Соглашение по системе безвозмездной помощи ФРГ Турции. Благодаря соглашениям и постепенному обновлению текста договоров «рабочим-иностранцам», как их называли немецкие власти, было продлено пребывание в Германии, а затем разрешено воссоединение с семьями. Таким образом, между странами был подписан ряд договоров, предусматривающих меры для привлечения новых трудовых сил для поддержания стабильного роста населения среди молодежи в Германии. Примечательно, что уже в 1967 году во время визита в ФРГ премьер-министра Сулеймана Демиреля турецкое население в Германии насчитывало около 150 тысяч человек» [1].

Однако, несмотря на сотрудничество стран и достижения ряда соглашений в политической, экономической, культурной и социальной сферах, послабления для представителей турецкой диаспоры первые иммигранты из Турции не имели высшего образования, так как зачастую это были выходцы из деревень, пребывание которых в Германии носило лишь временный характер. Таково было изначально законодательство принимающей страны. Более того, Германия сама была заинтересована в том, чтобы сначала увеличить рост экономических показателей, используя «дешевую полуквалифицированную рабочую силу турецких мигрантов» [8], а затем, после достижения нужного результата, отправить их обратно на родину.

Что касается самих турок, они не стремились возвращаться на родину по соображениям безопасности. Турция, начиная с 1960-х годов, переживала череду военных переворотов, именно поэтому сотни граждан Турции предпочли иммигрировать в Германию, где единственными разрешениями на въезд были «вакцинация и сдача медицинских анализов» [8]. Так и получилось. «Рабочие-иностранцы», не надеясь в ближайшее время вернуться в свою страну, решили переехать в пригороды Германии вместе со своими семьями. Позднее не только еще большее число мигрантов, искавших убежище в Германии, но и дети «рабочих-иностранцев» первого поколения пополнили вторую волну миграции.

Говоря о втором поколении иммигрантов, они также испытывали трудности и не имели возможности получить достойного образования, поскольку система немецкого образования была к этому не готова. Несмотря на то, что в Германии появлялись уроки на турецком языке в надежде на то, что, тем самым, страна подготовит детей для дальнейшего благополучного возвращения их в Турцию, некоторые учащиеся плохо овладели немецким и турецким языками. Это привело к тому, что многие из тех, кто получил образование, показали себя некавалифицированными специалистами при приеме на работу из-за отсутствия беглости в речи. В связи с этим стали не конкурентоспособными на рынке труда. Однако не только государство не было готово к предоставлению достойного образования детям турецких мигрантов с целью дальнейшего их интегрирования в немецкое общество, но и сами турки предпочли сохранить культурную и лингвистическую преемственность своих поколений, а также как можно быстрее вовлечь своих детей в трудовую деятельность. Тому доказательством является то, что турецкие дети, как правило, не ходили в дошкольные образовательные учреждения, а за ними присматривали старшие члены семьи. Особенно это проявилось в 1960-1970-е гг. Лишь «28% детей турецких мигрантов дошкольного возраста» [4] посещали детские сады, и «всего 30% турецких детей в середине 1980-х гг. окончили среднюю школу» [4].

Как говорилось ранее, одним из важных барьеров получения образования было незнание немецкого языка. В.В. Слободенюк в своей статье подробно рассматривает так называемый «баварский эксперимент», направленный на культурную адаптацию молодых турок. Как известно, турки отправляли своих детей для получения школьного образования в Турцию. С этой целью в 1980-е гг. правительство Баварии направило в Турцию 50 немецких учителей, которые смогли бы помочь немецкоязычным детям турецких иммигрантов, обучающимся на родине. Такие объединения, как «Общество турецких родителей» и «Семейное консультационное бюро для турецких семей» приобщали детей к немецкой культуре, национальным традициям, обучали двум языкам, чтобы в дальнейшем их было легче интегрировать в немецкое общество. Турецкие жители охотно принимали членов данных организаций, следовательно, можно было констатировать, что эксперимент удался.

Возвращаясь к двусторонним отношениям, в 2008 году в Кельне премьер-министр Турции Эрдоган призвал этнических турок активнее интегрироваться

в органы власти Германии, а представителей власти открыть турецкие школы и университеты, причем преподавательский состав должен был быть приглашен из Турции. Канцлер Германии Ангела Меркель негативно отнеслась к высказываниям Эрдогана, однако позже заявила, что это возможно осуществить, но только активно изучая немецкий язык.

По моему мнению, не только язык является барьером на пути получения высшего образования, но и культурные различия, выражающиеся взаимным дистанцированием немецких туков от этнических немцев. «Ярким примером служит создание языка «канак» [5] («турецкий сленг»), который все чаще используют мигранты второго и третьего поколения. Кроме того, еще в 1970-х гг. были созданы так называемые школы (курсы) Корана для турецких детей. Имамы обучали детей духовным ценностям, учили Коран, прививая любовь к исламским традициям, что нередко противоречило знаниям, полученным в европейских школах. Вскоре обучение в школах Корана приобрело реакционный характер, поэтому до сих пор этнические немцы относятся к ним настороженно.

На сегодняшний день проблема интеграции турецких мигрантов в немецкое общество и получения ими образования, как и прежде, стоит на повестке дня в Германии. Однако чтобы успешно быть интегрированным в немецкое общество, по мнению Правительства Германии, необходимо «подтвердить уровень своего владения немецким языком сертификатом с результатом не ниже «B1» по Общеввропейской шкале языковой компетенции (CEFR), а также сдать так называемый тест «Жизнь в Германии», который представляет собой экзамен на знание политической системы, истории и культуры Германии» [6].

Кроме того, как считает Виктория Фишер, аналитик, ведущий автор и журналист издания AUS NEWS, «недавние изменения в законе о натурализации также означают, что заявители, владеющие немецким языком на уровне C1 и способные продемонстрировать «исключительную интеграцию», могут сократить срок пребывания в стране» [2]. Внесение ценного вклада в жизнь местного сообщества посредством волонтерской деятельности или получение степени в немецком университете служат примером «исключительной интеграции». При этом заявители должны показать, что могут обеспечить себя материально.

Согласно новому законодательству, заявителю необходимо доказать, что он не получал пособия по безработице и обеспечивал себя в течение как минимум 20 месяцев из 24 предыдущих до подачи заявления. Это и означает, что наличие постоянной работы и экономический вклад в развитие Германии считаются важными составляющими в данной стране. Разумеется, что такой иностранец будет соблюдать законы страны и не представлять угрозы для национальной безопасности.

Тем не менее, проблема существует до сих пор, несмотря на ряд возможностей, при которых иностранец может быть успешно интегрирован в немецкое общество. Оказывается, что власти земель готовы пойти на интеграцию мигрантов, однако, как отмечается в одной из статей второй программы телевидения Германии (ZDF), «муниципалитеты желают ограничить приток иммиграции

с целью интегрирования уже приехавших в ФРГ беженцев...для них это вызов, но они способны это осуществить...если такое стремление будет как у государства, так и у самих мигрантах» [11].

Пока мы видим, что такое желание есть лишь отчасти, а влиятельных решений недостаточно. Это можно объяснить историческими проблемами: восприятием Германией турецких мигрантов в качестве временных переселенцев, особенно мигрантов первого поколения, или «рабочих- иностранцев», как принято их называть в ФРГ, а также стремлением самих турок сохранить исламские традиции, передавая их из поколения поколению.

Тем не менее, наличие успешных примеров среди турецких иммигрантов доказывает возможность подняться по карьерной лестнице в другой культурной и религиозной среде, как бы трудно это ни было. Среди них назовем несколько. Сефик Альп Бахадир, будучи студентом в 1966 году в Западном Берлине, позднее стал профессором экономики и работал в университете Эрлангене. Другим успешным примером уже в сфере спорта является бывший игрок национальной сборной Германии Месут Озил. Начав карьеру в «Шальке 04», М. Озил в итоге закончил свое выступление в Сборной Германии в 2023 году, проведя 92 матча и став чемпионом мира в 2014 году. Это лишь два успешных примера из совершенно разных сфер деятельности, а таких было намного больше. Более того, спортивная деятельность, как подчеркивает Первый секретарь Департамента кадров МИД России, кандидат политических наук А.Е. Надеждин, «является одним из примеров преодоления социальной изоляции, инструментом профилактики ксенофобии и противоправной деятельности, самореализации и достижения успехов в новой среде» [3], несмотря на отсутствие высшего или даже среднего образования.

Однако считаю, что представители турецкой диаспоры могут быть успешно интегрированы лишь в том случае, если существует воля и желание государственных структур и самих «немецких турок». Пока политическое руководство Германии не извлечет уроки прошлого, противоречия и раскол будут и далее преобладать в немецком социуме.

**Заключение.** На основании выше изложенного, можно сделать следующие выводы:

- Германию и Турцию связывают давние исторические связи, а именно в политической, экономической, военной и культурной сферах;
- во второй половине XX века Германия начала активно привлекать «рабочих-иностранцев», преимущественно турок в связи с нехваткой дешевой рабочей силы в стране и необходимостью восстановить экономику ФРГ;
- процесс интеграции турок в немецкое общество оказался не слишком успешным, так как немецкие власти недооценили роль исламского фактора и различия в религиозных традициях и обычаях турок и «этнических немцев», а также существовали пробелы в регулировании трудовой миграции. Более того, власти изначально были заинтересованы в том, что такая миграция будет носить временный характер;

- несмотря на то, что существуют проблемы, есть выдающиеся примеры турецких мигрантов, которые добились значительного успеха в Германии, поднявшись вверх по карьерной лестнице;

- наконец, чтобы справиться с потоком беженцев и успешно интегрировать турок в немецкое общество, властям Германии необходимо, прежде всего, извлечь уроки из прошлого, и, кроме того, должна быть совместная воля государственных структур и самих мигрантов для осуществления культурного взаимопроникновения.

### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК:

1. **Аюпова Н.И.** Основные вехи развития турецко-германских отношений. Взгляд из Турции // Интернет-сайт Киберленинка. 2020 // <https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnyye-vehi-razvitiya-turetsko-germanskih-otnosheniy-vzglyad-iz-turtsii/viewer>.
2. Когда Германия считает иностранца успешно интегрированным // Ausnews. Новости Германии. 2024 // <https://ausnews.de/successfully-integrated-in-germany/>.
3. **Надеждин А.Е.** Спорт как механизм интеграции мигрантов. Опыт Германии // Международная жизнь. 2023 // <https://interaffairs.ru/jauthor/material/2839>.
4. **Слободенюк В.В.** Турецкая диаспора в современной системе образования Германии // Интернет-сайт Киберленинка. 2011 // <https://cyberleninka.ru/article/n/turetskaya-diaspora-v-sovremennoy-sisteme-obrazovaniya-germanii/viewer>.
5. **Трошина Н.Н.** Кто такие «немецкие турки»? О языковом аспекте проблемы // Интернет-сайт Киберленинка. 2016 // <https://cyberleninka.ru/article/n/kto-takie-nemetskie-turki-o-yazykovom-aspekte-problemy/viewer>.
6. Abschlussprüfung mit Zertifikat // Bundesamt für Migration und Flüchtlinge. 2024 // <https://www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/Integrationskurse/Abschlusspruefung/abschlusspruefung-node.html>.
7. Federal Almanya Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti arasında Kültür Anlaşması. 1958 // [https://www5.tbmm.gov.tr/tutanaklar/KANUNLAR\\_KARARLAR/kanuntbmmc040/kanuntbmmc040/kanuntbmmc04007115.pdf](https://www5.tbmm.gov.tr/tutanaklar/KANUNLAR_KARARLAR/kanuntbmmc040/kanuntbmmc040/kanuntbmmc04007115.pdf).
8. Turkish Immigration To Germany // BohatALA // <https://bohatala.com/turkish-immigration-to-germany/>.
9. Türkiye-Almanya Federal Cumhuriyeti Siyasi ve Ekonomik İlişkileri // Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı. 2023 // [https://www.mfa.gov.tr/turkiye-almanya\\_siyasi-iliskileri.tr.mfa](https://www.mfa.gov.tr/turkiye-almanya_siyasi-iliskileri.tr.mfa).
10. Türkiye Cumhuriyeti ile Federal Almanya Cumhuriyeti arasında sosyal güvenlik hakkında sözleşme // Isvesosyalguvenlik.com. 2024 // <https://www.isvesosyalguvenlik.com/turkiye-almanya-sosyal-guvenlik-sozlesmesi/>.

11. Woran es bei der Integration hapert. Migrationspolitik // Zdf heute. 2024 // <https://www.zdf.de/nachrichten/politik/deutschland/migration-deutschland-probleme-100.html>.

### S.V. GONCHAROV

Student of the Faculty of International Relations  
of the Diplomatic Academy of the Ministry of Foreign Affairs  
of Russia, Moscow, Russia

## PROBLEMS OF INTEGRATION OF THE TURKISH EXPATRIATE COMMUNITY INTO GERMAN SOCIETY

**The purpose of the research.** The article is devoted to the problems of integration of the Turkish expatriate community into German society and the peculiarities of its formation. In addition, the purpose of this article is to analyze Germany's migration policy during the Cold War and at the present stage. The challenges that Germany has to face due to the mistakes of the past are considered. There are a number of bilateral agreements which stipulate measures to attract new labor forces to maintain stable population growth among young people in Germany. Moreover, the problem of obtaining higher and even secondary education for representatives of Turkish immigration in connection with the influence of the confessional factor is considered, and the problem of national identity of «German Turks» is analyzed. At the same time, examples of Turkish immigrants who have achieved advancement up the career ladder away from their country are given. Alexander E. Nadezhdin, First Secretary of the Personnel Department of the Russian Foreign Ministry, Candidate of Political Sciences, suggests one of the ways to solve the problem of integrating «German Turks» into German society. In his opinion, it is sports activities that could solve the problem and overcome social isolation. **Results.** As a result of the conducted research, the author comes to the conclusion that both the will and desire must be from state structures and the «German Turks». In addition, the German political leadership needs to learn the lessons of the past in order to prevent forever or at least avoid further division and contradictions in German society.

**Key words:** integration, «German Turks», Turkish expatriate community, German migration policy.